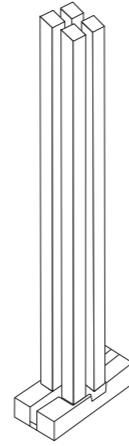
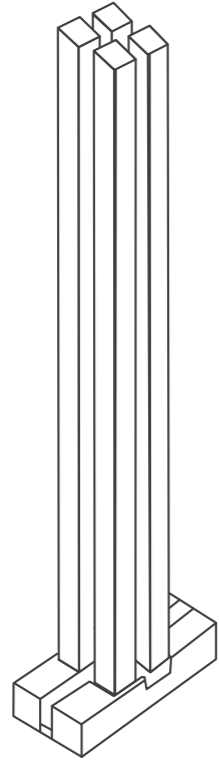


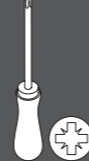
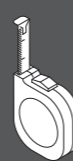
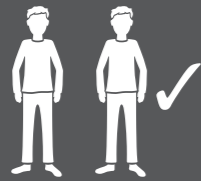
# neva

3663602942917  
3663602760030  
5063022060051



[01] x 1

V20720 BX220IM



183 cm

EAN:  
3663602431879  
3663602432128  
5063022060099



139 cm

EAN:  
3663602431862  
3663602432135  
5063022060105



95 cm

EAN:  
3663602431855  
3663602432142  
5063022060099



Φ8 x 30 mm



Φ6 x 90 mm



EAN:

3663602942986  
3663602759935  
5057741386684  
5057741386691  
5063022060129

EN Getting Started  
RO Pentru început

FR Pour bien commencer  
ES Para empezar

PL Skrócona instrukcja obsługi  
PT Antes de começar

RUS Начало работ  
TR Başlarken



## EN Getting Started

- Assembly required.
- Do not use for applications other than assembling neva panels. Always store your posts & panels flat in a dry & well-ventilated place until installation.
- The composite panels are made of natural fibre & recycled plastic materials, slight color variation & size deviation is normal & acceptable.
- Ensure the posts & panels are installed on stable & level concrete blocks or ground.
- Avoid installing the panels when temperatures are below 0 °C.

## FR Pour bien commencer

- Montage requis.
- Ne pas utiliser pour d'autres applications que le montage des panneaux neva. Toujours ranger vos poteaux et panneaux à plat dans un endroit sec et convenablement aéré jusqu'à installation.
- Les panneaux composites sont en fibres naturelles et en matériaux en plastique recyclé. Une légère variation de teinte et un écart de dimensions doivent être considérés comme normaux et acceptables.
- Assurez-vous d'installer les poteaux et les panneaux sur une dalle de béton ou un sol stable et nivelé.
- Évitez la pose de panneaux par une température inférieure à 0 °C.

## PL Skrócona instrukcja obsługi

- Konieczność montażu.
- Używać wyłącznie do montażu paneli neva. Przez cały okres przed montażem produkty należy przechowywać położone płasko w suchym i dobrze wentrowanym pomieszczeniu.
- Płyty kompozytowe są produktem na bazie włókna naturalnego oraz tworzyw sztucznych pochodzących z recyklingu, niewielkie odbarwienia i odchyłki wymiarowe są zjawiskiem normalnym i akceptowanym.
- Upewnić się, że słupki i panele są kontowane na stabilnych i poziomych blokach betonowych lub stabilnym i poziomym gruncie.
- Unikać montażu paneli przy temperaturze niższej od zera.

## RUS Начало работ

- Требуется сборка.
- Используйте только для сборки панелей neva. До установки храните стойки и панели плашмя, в сухом проветриваемом помещении.
- Композитные панели изготовлены из натурального волокна и переработанной пластмассы. Могут иметь место незначительные отклонения по цвету и размеру.
- Стойки и панели следует устанавливать ровных и устойчивых бетонных блоках или на грунте.
- Устанавливайте панели при температуре выше 0°C.

EN Safety  
RO Sigurană

FR Sécurité  
ES Seguridad

PL Bezpieczeństwo  
PT Segurança

RUS Начало работ  
TR Güvenlik



## EN Safety

- Frequent check the fence to ensure they are in good & safety condition.
- For outdoor use only.
- Do not use for structural applications.
- Do not install the posts & fences on an unstable & irregular surfaces.
- This post is not designed to resist strong winds. Recommend to use 2.4 m post & install directly into the ground for areas with strong wind weather.

## FR Sécurité

- Vérifiez fréquemment l'état de la clôture afin de vous assurer qu'elle est en bon état et en parfait état de sécurité.
- Produit à usage extérieur exclusivement.
- Ne pas utiliser pour des applications structurales.
- Ne pas installer les poteaux et panneaux sur une surface instable et irrégulière.
- Ce poteau n'est pas conçu pour résister à des vents violents. Dans les zones soumises à des vents violents, nous préconisons d'utiliser le poteau de 2,40 m et de l'enfoncer directement dans le sol.

## PL Bezpieczeństwo

- Regularnie sprawdzać ogrodzenie, by wykrywać wszelkie ślady zużycia lub uszkodzenia.
- Produkt przeznaczony wyłącznie do stosowania na zewnątrz.
- Nie używać w elementach konstrukcyjnych.
- Nie mocować słupków i płyt na nieregularnej i niestabilnej powierzchni.
- Ten słup nie jest odporny na silne wiatry. Na obszarach objętych silnymi wiatrami zalecamy stosowanie słupów o wysokości 2,40 m i montaż bezpośredni w podłożu.

## RUS Безопасность

- Регулярно проверяйте забор, чтобы вовремя обнаружить признаки износа или повреждения.
- Изделие предназначено исключительно для наружного применения.
- Не используйте в качестве опорной конструкции.
- Не устанавливайте стойки и панели на неустойчивой и неровной поверхности.
- Внимание! Эта стойка не рассчитана на сильный ветер. В местностях с сильными ветрами рекомендуется использовать стойки высотой 2,40 м, устанавливая их непосредственно в грунт.

## RO Pentru început

- Montaj necesar.
- A nu se utiliza în alte aplicații decât montarea panourilor neva. Depozitați întotdeauna stâlpii și panourile pe o suprafață plană, într-un loc uscat și bine ventilat până când se instalează.
- Panourile compozite sunt realizate din fibre naturale și materiale plastice reciclate, ușoare variații ale culorii și deviații ale măsurii sunt normale și acceptabile.
- Asigurați-vă că stâlpii și panourile sunt instalate pe blocuri de beton sau pe un teren stabil și plat.
- A se evita instalarea panourilor la o temperatură sub 0 °C.

## ES Para empezar

- Para ensamblarlo usted mismo.
- No use el contenido para otras aplicaciones que no sean los paneles neva. Los postes y los paneles deben ser almacenados en posición plana en un lugar seco y ventilado a la espera de ser instalados.
- Los paneles compuestos están fabricados con fibra natural y materiales plásticos reciclados, una ligera variación en el color y el tamaño son normales y aceptables.
- Asegúrese de fijar los postes y los paneles sobre una losa de concreto o un suelo lo suficientemente estable y homogéneo.
- Evite la instalación de los paneles con una temperatura inferior a cero grados.

## PT Antes de começar

- Montagem necessária.
- Não utilize para outras aplicações que não os painéis. Os produtos devem ser armazenados horizontalmente num local seco e ventilado enquanto aguardam a instalação.
- Os painéis compostos são feitos à base de fibras naturais e de matérias plásticas recicladas, uma ligeira variação da cor e desvio no tamanho é normal e aceitável.
- Certifique-se de que as placas são instaladas em lajes de betão ou em piso estável e nivelado.
- Evite a montagem dos painéis com temperaturas inferiores a zero graus.

## TR Başlarken

- Montaj gereklidir.
- Neva panellerinin montajı haricindeki hiçbir uygulamaya için kullanmayın. Kurulumu kadar direkleri ve panelleri daima düz bir zeminde, kuru ve iyi havalandırılan bir yerde saklayın.
- Kompozit paneller doğal elyaf tabanlı olup geri dönüşümlü plastik malzemeden yapılmıştır. Hafif renk değişkenlikleri ve ebat sapmaları normal ve kabul edilebilirdir.
- Direklerin ve panellerin düz ve dengeli beton bloklar veya zeminler üzerinde kurulmasını sağlayın.
- Panelleri sıfırın altındaki sıcaklıklarda kurmaktan kaçının.

## RO Sigurană

- Verificați gardul în mod frecvent pentru a vă asigura că este în stare bună și sigură.
- Numai pentru utilizare în exterior.
- A nu se utiliza pentru aplicații structurale.
- Nu fixați stâlpii și gardurile pe o suprafață instabilă și neregulată.
- Acest stâlp nu a fost conceput să reziste la vânt violent. Vă recomandăm să folosiți stâlpii cu înălțimea de 2,40 metri și să-l introduceți direct în sol pentru zonele cu vânt puternic.

## ES Seguridad

- Revise con frecuencia la valla para cerciorarse que esté en buenas condiciones y seguras.
- Producto para uso exclusivo en el exterior.
- No utilizar para aplicaciones estructurales.
- No fije los postes ni las vallas sobre una superficie que no sea estable o sea irregular.
- Este poste no ha sido diseñado para resistir vientos fuertes. En zonas con vientos fuertes, recomendamos utilizar el poste de 2,40 m de altura introduciéndolo directamente en el suelo.

## PT Segurança

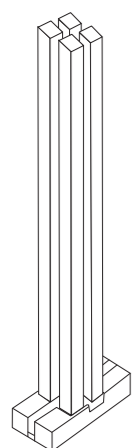
- Verifique frequentemente a instalação para se certificar de que está em boas condições de segurança.
- Apenas para utilização no exterior.
- Não utilizar para aplicações estruturais.
- Não instalar os postes e cercas em superfícies instáveis e irregulares.
- Os postes não foram concebidos para resistir a ventos fortes. Nas zonas sujeitas a ventos forte, aconselhamos a utilização de postes com 2,40 m de altura instalados diretamente no solo.

## TR Güvenlik

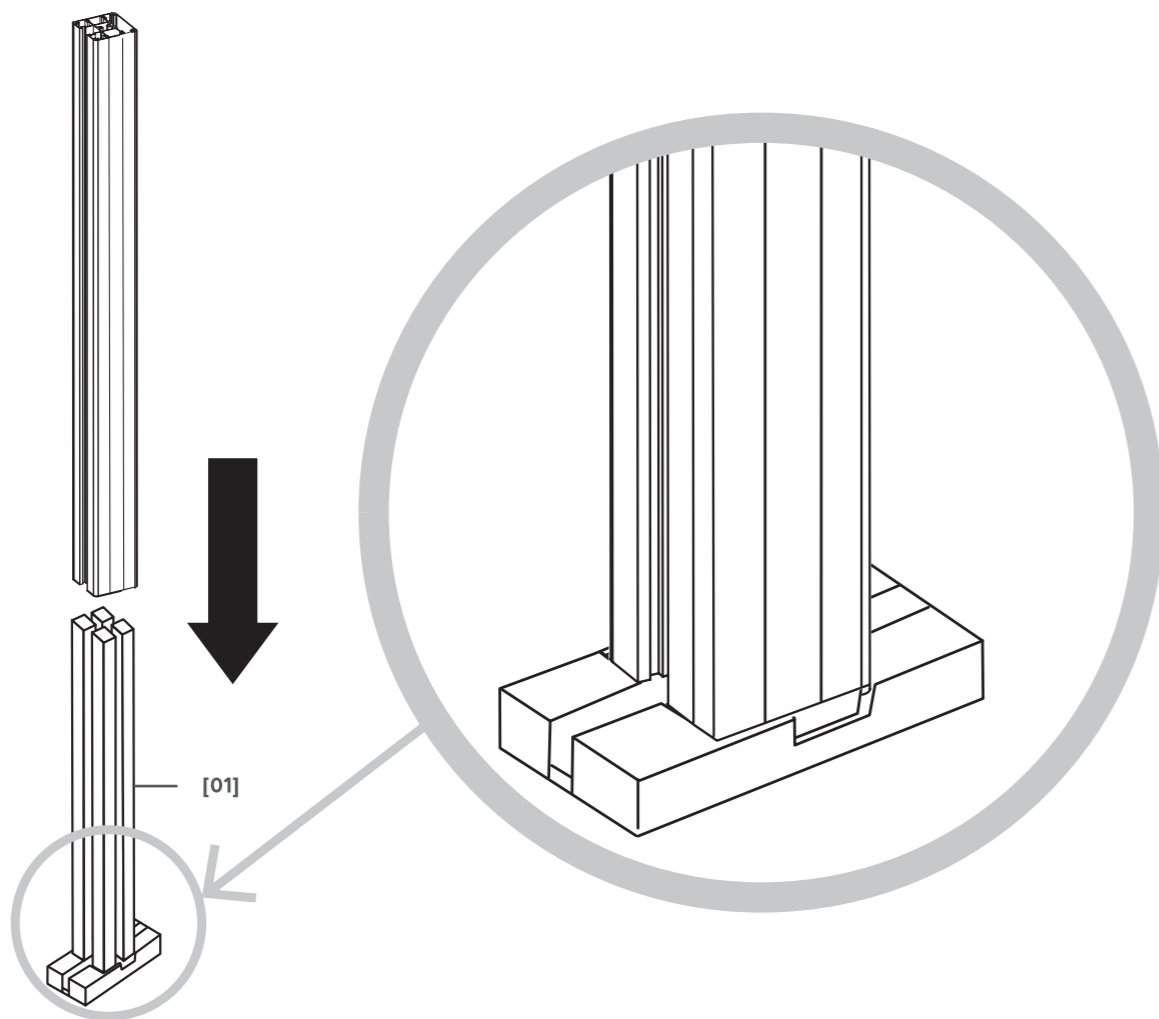
- İyi ve emniyetli bir koşulda olduğundan emin olmak için çiti sık sık kontrol edin.
- Sadece dış mekan kullanımı içindir.
- Yapısal uygulamalar için kullanmayın.
- Direkleri ve çitleri dengeli olmayan, engebeli bir yüzeye kurmayın.
- Bu direk, şiddetli rüzgârlara dayanacak şekilde tasarlanmamıştır. Şiddetli rüzgârlara maruz kalan bölgelerde, 2,40 m boyunda direk kullanılmasını ve doğrudan toprağa kurulmasını tavsiye ederiz.



# 01



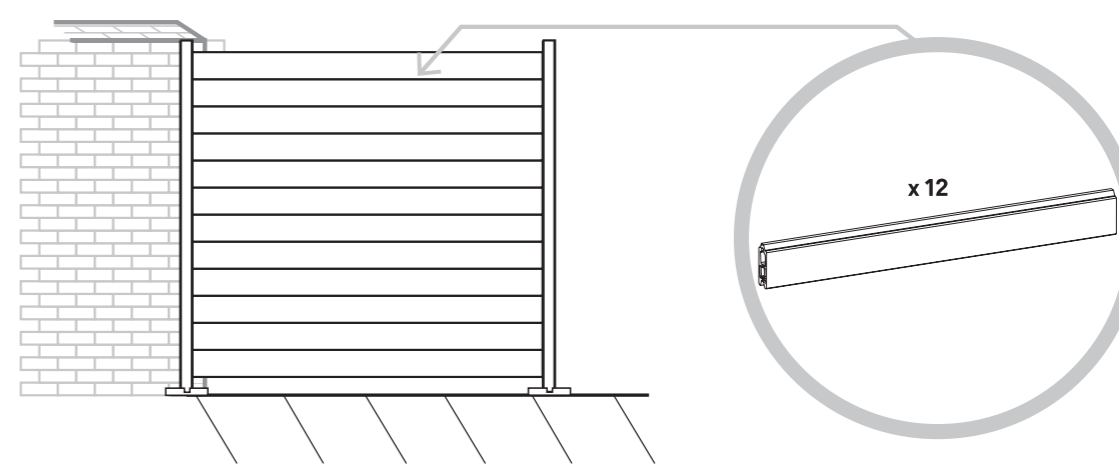
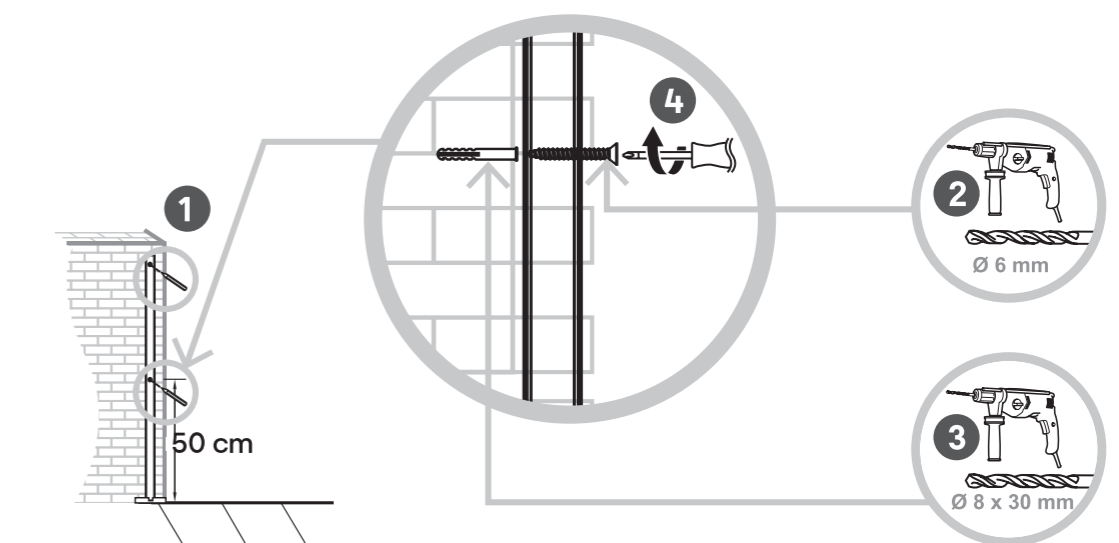
[01] x 1



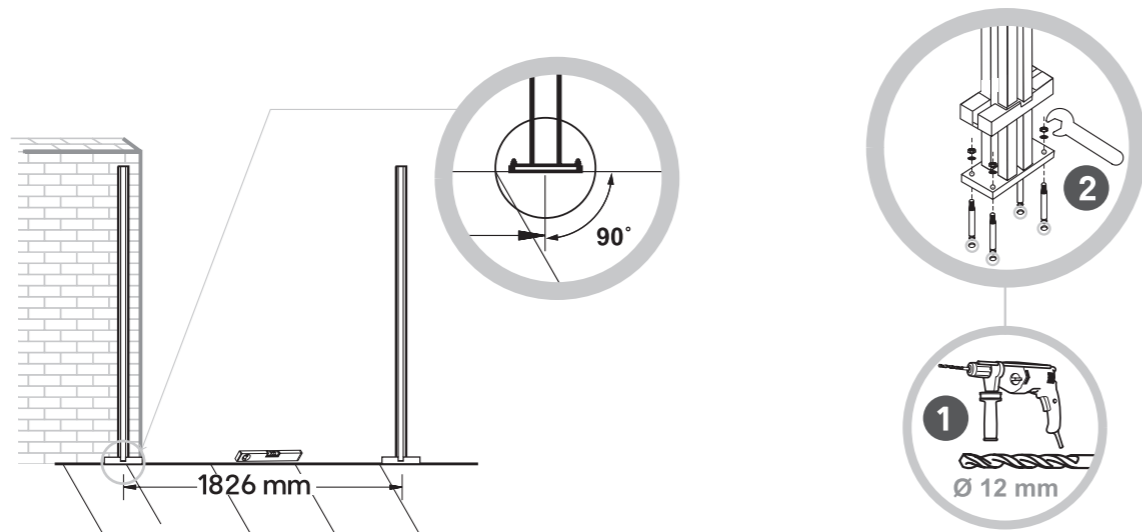
# 3A



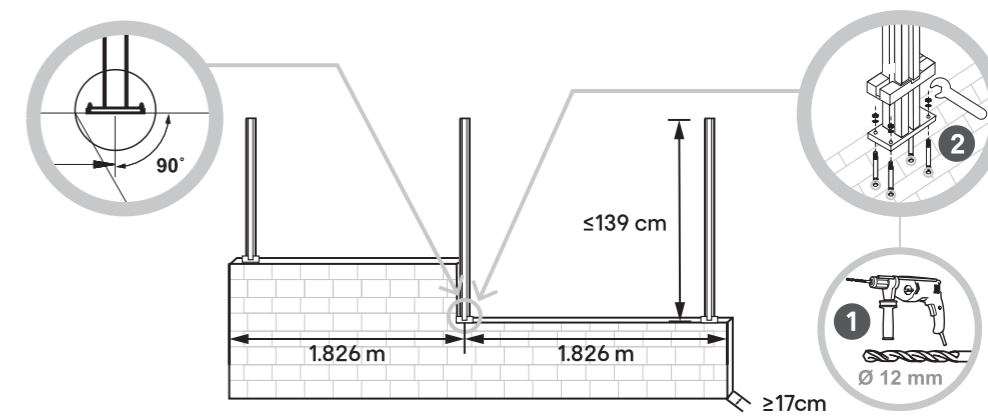
# 4A



# 2A

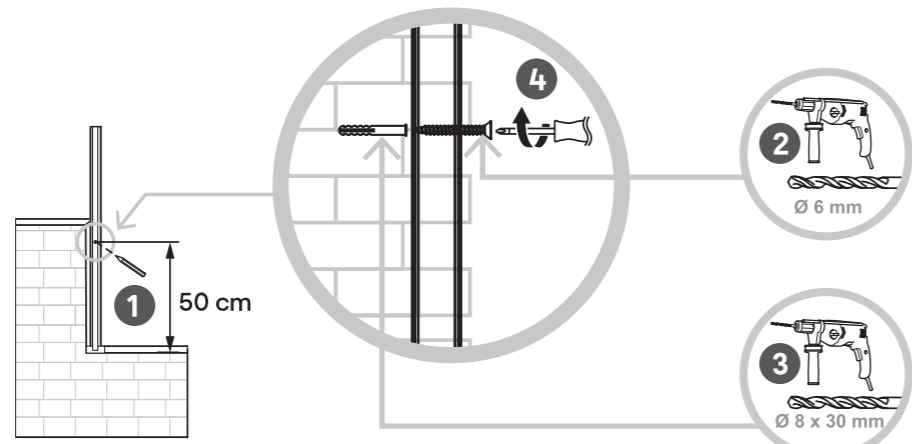


# 2B

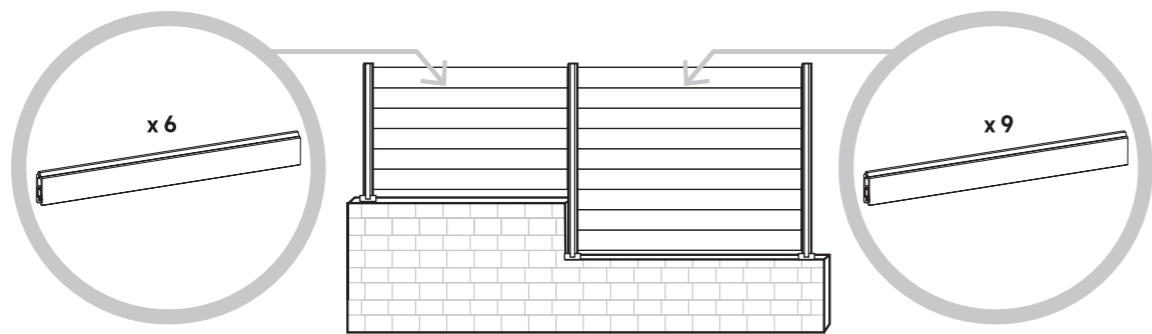




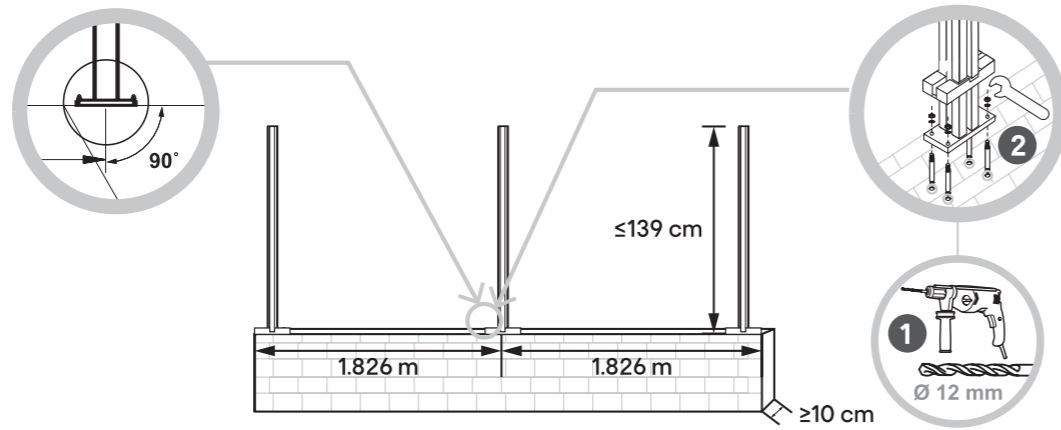
# 3B



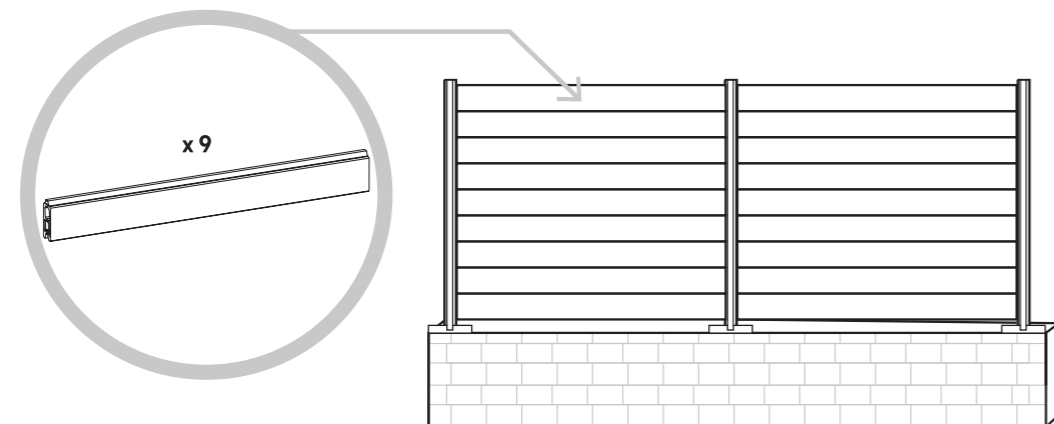
# 4B



# 2C



# 3C



## EN Maintenance

- The posts & panels can be cleaned with sponge & mild soapy water to rid of dirt, dust & mold.
- Most stains can be wiped with a soft, lint free cloth.
- If you reside in a coastal area, we recommend you frequently spray your panel with water to reduce accumulation of salt & dirt.
- Do not apply oil / wood stain / paint.
- Check & ensure all the components are secured & installed properly, do not use if any doubt.
- Touch up scratches by using paint RAL 7021 / 7039.

## FR Et dans le détail

- Les poteaux et les panneaux peuvent être nettoyés à l'aide d'une éponge et de l'eau savonneuse pour en éliminer saletés, poussières et moisissures.
- La plupart des taches peuvent être essuyées à l'aide d'un tissu doux non pelucheux.
- Si vous résidez dans une région côtière, nous vous recommandons de pulvériser fréquemment de l'eau sur votre panneau afin de réduire toute accumulation de sel et de saletés.
- Ne pas appliquer de l'huile/la teinture à bois/la peinture.
- Assurez-vous que tous les composants sont solidement serrés et installés convenablement. En cas de doute, ne pas les utiliser.
- Retouchez les égratignures à l'aide de la peinture RAL 7021 / 7039.

## PL Więcej szczegółów

- Stłpki i panele można czyścić gąbką i delikatnym roztworem wody i mydła, aby pozbyć się brudu, kurzu i pleśni.
- Większość plam można przetrzeć miękką, niepozostawiającą włókien szmatką.
- Jeśli mieszkasz w strefie przybrzeżnej, zalecamy często spryskać panel wodą, aby zmniejszyć gromadzenie się soli i brudu.
- Nie stosować oleju, bejcy do drewna ani farby.
- Sprawdzać i upewniać się, że wszystkie elementy są mocno i starannie zmontowane. Nie używać w razie wątpliwości.
- Zadrapania usuwać za pomocą farby RAL 7021 / 7039.

## RUS Подробнее

- Используйте губку с мыльной водой, чтобы отмыть панели и стойки от грязи, пыли и плесени.
- Большинство пятен можно удалить с помощью тряпки из мягкой безворсовой ткани.
- В прибрежных регионах рекомендуется регулярно обрызгивать панели водой, чтобы предотвратить налипание пыли и грязи.
- Не наносите масло, морилку или краску.
- Проверьте надежность крепления всех компонентов изделия. В случае сомнений не используйте изделие.
- Царапины можно закрасить краской RAL 7021 / 7039.



## EN Warranty

- The warranty of 5 years under a proper application, installation & maintenance in accordance with the product instruction manual.
- This warranty covers damages caused by termite & fungal decay, splinter, flake & corrode. It does not cover slight color change which is normal for this product. Slight color variation can be found from batches & color will be even out over time.
- This warranty is limited to component replacement, it does not cover the cost of installation, accessories, removal of the waste, re-installation or other expense.
- This warranty does not cover any damage by improper installation, abnormal application, poor maintenance & deliberate damage.
- This warranty does not cover normal wear & tear.
- This warranty is not valid if the product is damaged or becomes defective due to modification, misuse, neglect, infestation, wilful or accidental damage or act of God.
- This warranty does not cover damage caused by a malfunction of any used or combined product not provided in neva range.
- This warranty does not cover scratches, discoloration caused by UV rays or the use of chemical or abrasive cleaners.
- This warranty does not cover damage caused by third parties.
- All claims must be supported with the original receipt or other reasonable proof of purchase.
- THE PRODUCT IS PRODUCED WITH NATURAL FIBRE IN COMBINATION OF PLASTIC, SLIGHT DEVIATION IN DIMENSION IS NORMAL & ACCEPTABLE.

IMPORTANT - RETAIN THIS INFORMATION FOR FUTURE REFERENCE: READ CAREFULLY.

## RO În mai multe detalii

- Stâlpii și panourile pot fi curățate cu un burete și apă cu săpun pentru a curăța mizeria, praful și mușegaiul.
- Cele mai multe pete pot fi îndepărtate cu ajutorul unei cârpe moi, fără scame.
- Dacă locuiți într-o zonă de coastă, recomandăm să stropiți panoul frecvent cu apă, pentru a reduce acumularea de sare și mizerie.
- Nu aplicați ulei / baît de lemn / vopsea.
- Asigurați-vă că toate componentele și elementele de fixare ale acestui produs sunt strânse bine. Dacă aveți dubii, nu-l utilizați.
- Retușați zgârieturile folosind vopsea RAL 7021 / 7039.

## ES En más detalle

- Para lavar los paneles o si apreciara moho, puede utilizar una esponja y agua jabonosa.
- La mayoría de las manchas se pueden limpiar con un paño suave que no suelte pelusas.
- Si reside en una zona costera, le recomendamos rociar con frecuencia los paneles con agua para reducir la acumulación de sal y suciedad.
- No aplique aceite / barnices de madera / pintura.
- Compruebe que todos los componentes y fijaciones de este producto hayan sido instalados correctamente. Si tiene dudas, no utilice el producto.
- Retoque los rayones con pintura: RAL 7021 / 7039.

## PT Em mais pormenor

- Os postes e painéis podem ser limpos com uma esponja e água com detergente suave para eliminar a sujidade, o ó e o bolor.
- A maioria das manchas podem ser limpas com um pano macio e sem fiapos.
- Se reside numa área costeira, recomendamos que pulverize frequentemente o painel com água para reduzir a acumulação de sal e sujidade.
- Não aplique óleo/velatura para madeira / tinta.
- Verifique e assegure-se de que todos os componentes estão seguros e devidamente instalados e, em caso de dúvida, não os utilize.
- Retoque quaisquer riscos utilizando a tinta RAL 7021 / 7039.

## TR Daha detaylı olarak

- Direkler ve paneller kir, toz ve küften arındırmak için sünger ve sabunlu su kullanılabilirsiniz.
- Çoğu kir yumuşak, pamuksuz bir bezle silinebilir.
- Bir sahil bölgesinde yaşıyorsanız, tuz ve toz birikimini önlemek için panelinize sıkça su püskürtmenizi öneririz.
- Yağ / ahşap cilası / boya uygulamayın.
- Tüm bileşenlerin düzgün bir şekilde emniyet altına alındığını ve kurulduğunu kontrol edin ve doğrulayın. Şüpheleniz olduğunda bu bileşenleri kullanmayın.
- Çizikleri RAL 7021 / 7039 rengine sahip boya ile tamir edin.

## FR Garantie

- La garantie de 5 ans porte sur une utilisation, installation et entretien corrects du produit conformément à son manuel d'instructions.
- La présente garantie porte sur l'attaque des termites et moisissures, échardes, écailllements et corrosion. Elle ne couvre aucune légère altération de couleur, phénomène normal avec ce produit. De légères variations de couleur peuvent être constatées en fonction des lots et celles-ci s'uniformisent au fil du temps.
- La présente garantie se limite au remplacement des composants et ne prend pas en charge les frais d'installation, les accessoires, l'enlèvement des déchets, la réinstallation ou toutes autres dépenses.
- La présente garantie ne couvre pas les dommages liés à une installation incorrecte, à une utilisation anormale et des dommages délibérément occasionnés.
- Elle ne couvre pas non plus les dommages ou détériorations (rouille, déformation...) de pièces dus à un mauvais entretien, à une détérioration volontaire (rayures, casse...) ou si les conseils de la notice n'ont pas été respectés. La présente garantie ne s'étend pas à l'usure normale.
- La présente garantie n'est plus valable si le produit est endommagé ou devient défectueux en raison de modification, d'usage impropre, de négligence, d'infestation, de dommages intentionnels ou accidentels ou d'un cas de force majeure.
- La présente garantie ne couvre pas les dommages dus à un dysfonctionnement d'un produit utilisé ou combiné qui ne figure pas dans la gamme neva.
- La présente garantie ne couvre pas les rayures, la décoloration liée aux UV ou à l'utilisation de produits de nettoyage chimiques ou abrasifs.
- La présente garantie ne couvre pas les dommages engageant la responsabilité de tiers.
- Toutes les réclamations doivent être accompagnées du reçu d'origine ou d'une autre preuve d'achat raisonnable.
- LA CONCEPTION DU PRODUIT EST UNE COMBINAISON DE FIBRES NATURELLES ET DE PLASTIQUE : UNE LÉGÈRE DIFFÉRENCE EN TERMES DE DIMENSIONS EST NORMALE ET ACCEPTABLE.

IMPORTANT - A CONSERVER POUR DE FUTURS BESOINS DE REFERENCE : A LIRE SOIGNEUSEMENT.

- EN Warranty    FR Garantie    PL Gwarancja    RUС Гарантия  
RO Garanție    ES Garantía    PT Garantia    TR Garanti



## PL Gwarancja

1. Pięcioletnia gwarancja obejmuje normalne użytkowanie produktu oraz montaż i konserwację jak podano w instrukcji obsługi.
2. Niniejsza gwarancja obejmuje szkody spowodowane przez termity oraz próchnice, odpryski, zniszczenia i korozję. Nie obejmuje ona niewielkiej zmiany koloru, która jest normalna dla tego produktu.
3. Gwarancja ogranicza się do wymiany elementów i nie obejmuje montażu ani demontażu płyty.
4. Niniejsza gwarancja nie obejmuje uszkodzeń spowodowanych niewłaściwą instalacją, nieprawidłowym stosowaniem, złą konserwacją i celowym uszkodzeniem.
5. Gwarancja nie obejmuje również normalnego zużycia.
6. Gwarancja traci ważność, jeśli produkt zostanie uszkodzony lub ulegnie uszkodzeniu w wyniku modyfikacji, niewłaściwego użytkowania, zaniedbania, porażenia, umyślnego lub przypadkowego uszkodzenia lub zdarzeń losowych.
7. Gwarancja nie obejmuje uszkodzeń na skutek używania produktu z produktami nie dostarczonymi przez firmę neva.
8. Niniejsza gwarancja nie obejmuje zadrapań, odbarwień spowodowanych promieniami UV lub użyciem chemicznych lub ściernych środków czyszczących.
9. Gwarancja nie obejmuje uszkodzeń spowodowanych przez osoby trzecie.
10. Wszystkie reklamacje muszą być dostarczane z oryginalnym paragonem lub innym, wiarygodnym dowodem zakupu.
11. PRODUKT WYKONANO Z WŁÓKNA NATURALNEGO, POŁĄCZONEGO Z TWORZYWEM SZTUCZNYM, WIĘC NIEWIELKIE ODCHYLEKI WYMIAROWE SĄ NORMALNE I NALEŻY JE AKCEPTOWAĆ.

**WAŻNE – NALEŻY DOKŁADNIE PRZECZYTAĆ NINIEJSZE INFORMACJE I ZACHOWAĆ.**

## RUS Гарантия

1. Гарантия сроком на 5 лет предоставляется при условии нормальной эксплуатации изделия. Неукоснительно соблюдайте инструкции по установке и уходу.
2. Гарантия покрывает поражение термитами и грибком, а также сколы, отслаивание и коррозию, но не легкое изменение цвета. Незначительное изменение цвета может наблюдаться в зависимости от партии. Возможно обесцвечивание со временем.
3. Гарантия ограничивается заменой элементов и не покрывает установку, принадлежность, уборку мусора, повторную установку и прочие расходы.
4. Гарантия не распространяется на случаи неправильной установки, эксплуатации и обслуживания, а также на дефекты, связанные с нормальным износом или умышленным повреждением.
5. Кроме того, гарантия не распространяется на повреждения в результате модификации, использования не по назначению, халатности, поражения вредителями, случайной или преднамеренной порчи, а также стихийных бедствий.
6. Данная гарантия аннулируется в случае модификации или использования изделия в аномальных условиях.
7. Гарантия не покрывает повреждения, обусловленные эксплуатацией изделия с продукцией других производителей (не neva).
8. Гарантия не распространяется на царапины, обесцвечивание в результате воздействия УФ-лучей или использования химических и абразивных чистящих средств.
9. Гарантия не распространяется на повреждения, причиненные третьими лицами.
10. К рекламации следует обязательно приложить оригинал чека или другой документ, подтверждающий факт покупки.
11. ИЗДЕЛИЕ ИЗГОТОВЛЕНО ИЗ НАТУРАЛЬНЫХ ВОЛОКОН С ДОБАВЛЕНИЕМ ПЛАСТМАССЫ. ДОПУСКАЕТСЯ НЕЗНАЧИТЕЛЬНОЕ ОТКЛОНЕНИЕ РАЗМЕРОВ.

**ВАЖНО – СОХРАНИТЕ ДЛЯ ПОСЛЕДУЮЩЕГО ИСПОЛЬЗОВАНИЯ: ПРОЧИТИТЕ ВНИМАТЕЛЬНО.**

## RO Garantie

1. Vă rugăm să respectați cu strictețe instrucțiunile de instalare și de întreținere. Garanția de 5 ani se aplică unei utilizări normale a produsului.
2. Această garanție acoperă deteriorările provocate de termite și ciuperci, așchii și coroziune. Ea nu acoperă o schimbare ușoară de culoare care este normală pentru acest produs. Se pot constata variații ușoare de culoare în funcție de loturile de fabricație, culoarea se uniformizează în timp.
3. Această garanție este limitată la înlocuirea elementelor, ea nu acoperă cheltuielile de instalare, accesoriile, înlăturarea deșeurilor reinstalarea sau alte cheltuieli.
4. Această garanție nu acoperă defectele datorate instalării necorespunzătoare, utilizării necorespunzătoare sau întreținerii necorespunzătoare, sau intenționate.
5. Această garanție nu acoperă uzura normală.
6. Această garanție nu este valabilă în cazul în care produsul este deteriorat sau se defectează pentru că a fost modificat, utilizat greșit, neglijat, infestat, deteriorat intenționat sau accidental prin calamități naturale.
7. Această garanție nu acoperă daunele datorate unei funcționări defectuoase a oricărui produs sau combinație de produse care nu aparțin gamei neva.
8. Această garanție nu acoperă zgărieturi, decolorări produse de razele UV sau din cauza utilizării unor substanțe de curățare chimice sau abrazive.
9. Această garanție nu acoperă daunele care angajează răspunderea părților terțe.
10. Toate reclamațiile trebuie confirmate cu chitanța originală sau altă dovadă de cumpărare acceptabilă.
11. PRODUSUL ESTE FABRICAT DIN FIBRE NATURALE ÎN COMBINAȚIE CU PLASTIC, O MICĂ VARIAȚIE A DIMENSIUNII ESTE NORMALĂ ȘI ACCEPTABILĂ.

**IMPORTANT – PĂSTRAȚI ACESTE INFORMAȚII PENTRU.**

## ES Garantía

1. La garantía es de 5 años es válida si se realiza un uso, instalación y mantenimiento adecuados de acuerdo con el Manual de instrucciones del producto.
2. Esta garantía cubre el ataque de termitas, hongos, astillas, escamas y corrosión. No cubre un ligero cambio de color que es normal. Pueden apreciarse ligeras variaciones de color según los lotes de fabricación. las ligeras variaciones en los colores se igualarán con el tiempo.
3. Esta garantía se limita al cambio de componentes, no cubre el costo de instalación, accesorios, limpieza de desechos, reinstalación u otros gastos.
4. Esta garantía no cubre los defectos vinculados a un mal montaje, un mal uso o un mal mantenimiento, ni daño deliberado.
5. Esta garantía no cubre el desgaste normal del uso.
6. Esta garantía pierde su validez si el producto queda dañado o defectuoso como resultado de modificaciones, mal uso, negligencia, infestación, daño deliberado o accidental o un evento natural.
7. Esta garantía no cubre los daños debidos a un uso del producto con productos que no pertenecen a la gama de neva.
8. Esta garantía no cubre rayones o decoloración vinculados a los rayos UV o al uso de productos de limpieza químicos o abrasivos.
9. Esta garantía no cubre los daños que impliquen la responsabilidad de terceros.
10. Todas las reclamaciones deben incluir el recibo original u otra prueba de compra razonable.
11. EL PRODUCTO SE FABRICA CON FIBRA NATURAL EN COMBINACIÓN CON MATERIAL PLÁSTICO. UNA LEVE DESVIACIÓN EN LAS DIMENSIONES ES NORMAL Y ACEPTABLE.

**IMPORTANTE – GUARDE ESTA INFORMACIÓN PARA FUTURAS CONSULTAS: LEA ATENTAMENTE.**

## PT Garantia

1. Garantia de 5 anos referente a uma aplicação, instalação e manutenção adequadas, de acordo com o manual de instruções do produto.
2. Esta garantia cobre danos causados por térmitas e fungos, lascas, blocos e corrosão. Não cobre uma ligeira alteração de cor, que é normal neste produto. Podem ser notadas ligeiras variações de cor entre os lotes, que se uniformizam com o tempo.
3. Esta garantia limita-se à substituição dos componentes, e não cobre o custo da instalação ou de acessórios, remoção dos resíduos, reinstalação ou outras despesas.
4. Esta garantia não cobre danos devidos a uma montagem incorreta, aplicação indevida, manutenção incorreta e danos deliberados.
5. Esta garantia não cobre o desgaste normal.
6. Esta garantia deixa de ser válida se o produto for danificado ou se avariar devido a modificação, utilização indevida, negligência, infestação, dano intencional ou accidental, ou eventos de força maior.
7. Esta garantia não cobre danos devido ao mau funcionamento de qualquer produto utilizado ou combinado que não seja fornecido pela gama neva.
8. Esta garantia não cobre riscos, descoloração causada pelos raios UV ou a utilização de produtos de limpeza químicos ou abrasivos.
9. Esta garantia não cobre danos causados por terceiros.
10. Todas as reclamações devem incluir o recibo original ou outra prova de compra admissível.
11. O PRODUTO É PRODUZIDO COM FIBRAS NATURAIS COMBINADAS COM PLÁSTICO. LIGEIOS DESVIOS NAS DIMENSÕES SÃO NORMAIS E ACEITÁVEIS.

**IMPORTANTE – CONSERVE ESTE MANUAL PARA FUTURAS CONSULTAS: LEIA ATENTAMENTE.**

## TR Garanti

1. Garanti süresi, ürün kullanım kılavuzuna göre uygun uygulama, kurulum ve bakım olduğu taktirde 5 yıldır.
2. Bu garanti, termit ve mantar bozulması, parçalanma, kabarma ve paslanmadan kaynaklı hasarları kapsamaktadır. Bu ürün için normal olan hafif renk değişikliklerini kapsamaz. İmalat partilerine bağlı olarak hafif renk farkları tespit edilebilmektedir. Bu durum zamanla homojen bir hale gelir.
3. Bu garanti, parça değişimiyle sınırlıdır ve kurulum, aksesuar, atığın giderilmesi, yeniden kurulum veya diğer benzeri masrafları kapsamaz.
4. Bu garanti, kötü kurulum, uygunsuz kullanım, hatalı bakım veya kasti hasarlarla alakalı durumları kapsamaz.
5. Bu garanti normal aşınma ve yırtılmaları kapsamaz.
6. Değişiklik, hatalı kullanım, ihmâl, böcek istilası, kasten veya kazaen oluşan hasar veya doğal afetlerden dolayı ürün hasar görür veya kusurlu olursa, bu garanti geçerliliğini yitirir.
7. Bu garanti, ürünün neva ürün yelpazesindeki ürünlerde bulunmayan ürünlerle birlikte kullanımından kaynaklanan hasarları kapsamaz.
8. Bu garanti, UV ışınları veya kimyasal veya aşındırıcı temizlik maddelerinin kullanımına bağlı çizikleri, renkte solmalarını kapsamaz.
9. Bu garanti üçüncü şahıslardan kaynaklı hasarları kapsamaz.
10. Tüm talepler orijinal satış belgesi veya satın alma ile ilgili diğer kanıtlar ile desteklenmelidir.
11. ÜRÜN, DOĞAL FİBER İLE PLASTİK KOMBİNASYONUNDAN ÜRETİLMİŞ OLUP BOYUTLARDAKİ HAFİF SAPMA NORMAL VE KABUL EDİLEBİLİRDİR.

**BU ÜRÜNÜN BAĞLANTI VEYA MONTAJI TÜKETİCİYE AİTTİR. MONTAJ HİZMETİ VEYA BU AD ALTINDA ALINAN MONTAJ BEDELİ ÜRÜNÜN SATIŞ BEDELİNE DAHİL DEĞİLDİR.**

**ÖNEMLİ – BU BİLGİLERİ DAHA SONRA KULLANMAK ÜZERE SAKLAYIN: DİKKATLE OKUYUN.**

**Manufacturer • Fabricant • Producent  
Producător • Fabricante:**

**UK Manufacturer:**

Kingfisher International Products Limited,  
1 Paddington Square, London, W2 1GG,  
United Kingdom

**EU Manufacturer:**

Kingfisher International Products B.V.  
Rapenburgerstraat 175E  
1011 VM Amsterdam  
The Netherlands  
[www.kingfisher.com/products](http://www.kingfisher.com/products)

EN

[www.diy.com](http://www.diy.com)  
[www.screwfix.com](http://www.screwfix.com)  
[www.screwfix.ie](http://www.screwfix.ie)

**To view instruction manuals online,  
visit [www.kingfisher.com/products](http://www.kingfisher.com/products)**

FR

[www.castorama.fr](http://www.castorama.fr)  
[www.bricodepot.fr](http://www.bricodepot.fr)

**Pour consulter les manuels d'instructions  
en ligne, rendez-vous sur le site  
[www.kingfisher.com/products](http://www.kingfisher.com/products)**

PL

[www.castorama.pl](http://www.castorama.pl)

**Aby zapoznać się z instrukcją obsługi online,  
odwiedź stronę [www.kingfisher.com/products](http://www.kingfisher.com/products)**

RUS

**Импортер:**

ООО «Касторама РУС»  
Дербеневская наб., дом 7, стр 8,  
Россия, Москва, 115114  
[www.castorama.ru](http://www.castorama.ru)

**Импортер:**

ООО «Кингфишер Интернейшнл Продактс РУС»  
Дербеневская наб., дом 7, стр.8  
Россия, Москва, 115114

**Изготовитель для России:**  
Гуандун Голдэн Аллюминум Ко., Лтд

**Адрес:**  
Индастриал Роуд 21, Наньцзян Индастриал  
Эрия, Да Шан, Сыхуэй, Гуандун, Китай

**Онлайн-версии руководств по  
эксплуатации доступны на странице  
[www.kingfisher.com/products](http://www.kingfisher.com/products)**

RO

[www.bricodepot.ro](http://www.bricodepot.ro)

**Pentru a consulta manualele de instrucțiuni  
online, vizitați [www.kingfisher.com/products](http://www.kingfisher.com/products)**

ES

[www.bricodepot.es](http://www.bricodepot.es)

**Para consultar los manuales de instrucciones  
en línea, visite [www.kingfisher.com/products](http://www.kingfisher.com/products)**

PT

[www.bricodepot.pt](http://www.bricodepot.pt)

**Para consultar manuais de instruções online,  
visite [www.kingfisher.com/products](http://www.kingfisher.com/products)**

TR

**Ithalatçı Firma:**

KOÇTAŞ YAPI MARKETLERİ TİC. A.Ş.  
Taşdelen Mah. Sırrı Çelik Bulvarı No:5  
34788 Taşdelen/Çekmeköy/İSTANBUL  
Tel: +90 216 4300300  
Faks: +90 216 4844313  
[www.koctas.com.tr](http://www.koctas.com.tr)

**Kullanım kılavuzuna internet üzerinden ulaşmak  
için [www.kingfisher.com/products](http://www.kingfisher.com/products) adresini  
ziyaret edin**

Yetkili servis istasyonları ve yedek parça temini için  
aşağıda yer alan Koçtaş Müşteri Hattı ve Koçtaş  
Genel Müdürlük irtibat bilgilerinden faydalanınız.

KOÇTAŞ MÜŞTERİ HİZMETLERİ  
0850 209 50 50